

Antipasti - Vorspeise – Appetizers – Hors d'oeuvres

130 CRUDO E BUFALA

Parmaschinken, mit Büffelmozzarella
Parma ham with buffalo mozzarella
Jambon de Parme et mozzarella de bufflonne



Fr. 22.-



131 BRESAOLA CARPACCIATIA

Veltliner Bresaola mit Rucola und Parmesan
Valtellina bresaola with rocket and parmesan
Bresaola valteline à la roquette et au parmesan



Fr. 19.-

132 PIATTO TICINESE con giardiniera

Aufschnitt aus der Region Tessin
Cold cuts from the region Ticino
Charcuterie de la région du Tessin



Fr. 22.-



133 TAGLIERE DI FORMAGGI TICINESI con noci e miele

Käsesorten aus der Region Tessin
Cheeses from the Ticino region
Fromages de la région du Tessin



Fr. 22.-



134 INSALATA POLPO E PATATE

Oktopus-Kartoffelsalat
Octopus and potato salad
Salade de poulpe et de pommes de terre



Fr. 24.-

135 INSALATA CAPRESE

Caprese-Salat (Tomaten und Mozzarella)
Caprese Salad (tomato and mozzarella)
Salade Caprese (tomates et mozzarella)



Fr. 18.-



136 TZAZIKI con olive taggiasche e focaccina

TZAZIKI mit Taggiasca-Oliven und Focaccia
TZAZIKI with Taggiasca olives and focaccia
TZAZIKI avec des olives Taggiasca et focaccia



Fr. 16.-



137 ROAST BEEF FREDDO con salsa tartara

Kalter Roast Beef mit Trtare sauce
Cold roast beef with tartar sauce
Roast Beef froid avec sauce tartare



Fr. 24.-

Insalate e Zuppe – Salate und Suppen – Salads and Soups - Salades et Soupes

140 **INSALATA GRECA**

Griechischer salat
Greek salad
Salade Grecque



Fr. 13.-



141 **INSALATA MISTA**

Gemischter Salat
Mix salad
Salade composée



Fr. 11.-



142 **INSALATA VERDE**

Grüner Salat
Green salad
Salade verte



Fr. 9.-



144 **INSALATA NIZZARDA**

Nicoise-Salat
Nicoise salad
Salade niçoise



Fr. 13.-



143 **CREMA AL POMODORO**

Tomatencremesuppe
Tomato cream soup
Soupe à la crème de tomates



Fr. 10.-



I Fritti

Frittiertes Essen - Friture - Fried Food

150 LUCIOPERCA IN PASTELLA CON PATATINE FRITTE

Fr. 27.-

Fish and Chips aus dem See
Fish and chips from the lake
Fish and chips du lac



151 FRITTO MISTO DI MARE con zucchine in pastella

Fr. 27.-

Gemischte frittierte Meeresfrüchte mit Zucchini
Mixed fried seafood with courgettes
Fruits de mer frits mélangés avec des courgettes



152 CALZONE FRITTO ricotta salsiccia e friarielli

Fr. 22.-

Frittierter Calzone, Ricotta, Wurst und Brokkoli-Röschen
Fried calzone, ricotta, sausage and broccoli rabe
Calzone frit, ricotta, saucisse et brocoli-rave



153 PANZEROTTO pomodoro mozzarella e basilico

Fr. 17.-

Panzerotto, Tomaten, Mozzarella und Basilikum
Panzerotto, tomato, mozzarella and basil
Panzerotto, tomate, mozzarella et basilic



154 MONTANARE 6 pz

Fr. 17.-

Montanare, Tomaten, Parmesan, Basilikum und Sardellen
Montanare, tomato, parmesan, basil and anchovies
Montanare, tomate, parmesan, basilic et anchois



155 CESTINO DI FRITTI gnocco fritto, arancine e olive ascolane

Fr. 16.-

Korb mit frittierten Lebensmitteln
Fried food basket
Panier de friture



DAL FORNO

AUS DEM OFEN - FROM THE OVEN - SORTIE DU FOUR

160 **PARMIGIANA DI MELANZANE**

Auberginen-Parmigiana

Eggplant Parmigiana

Aubergines à la parmigiana



Fr. 17.-



161 **LASAGNE VERDI ALLA BOLOGNESE**

Grüne Lasagne mit Parmesan

Green lasagna with parmesan

Lasagnes vertes au parmesan



Fr. 20.-



162 **CANNELLONI DI MAGRO**

Cannelloni mit Ricotta und Spinat

Ricotta and Spinach Cannelloni

Cannellonis à la ricotta et aux épinards



Fr. 20.-



163 **LUMACHE ALLA BOURGIGNON 6pz**

Burgunder Schnecke

Burgundy snails

Escargot à la Bourguignonne



Fr. 16.-

PIATTI DEL MESE

Vorschläge des Monats-Proposals of the month-Propositions du mois

182 **OSSOBUCO DI VITELLO** con risotto allo zafferano

Kalb Ossobuco mit Safran Risotto

Veal Ossobuco with saffron risotto

Ossobuco de veau avec risotto au safran



Fr. 38

184 **LUGANIGA ALLA PIASTRA** con patatine

Luganiga mit Pommes Frites

Luganiga sausage with French fries

Luganiga avec des Frites



Fr. 26.-

183 **GNOCCHI AI QUATTRO FORMAGGI**

Vier-Käse-Gnocchi

Four-Cheese Gnocchi

Gnocchis aux quatre fromages



Fr. 19.-

185 **PENNE ALL ARRABBIATA**

Penne arrabiata, (Tomate Knoblauch und Chili)

Penne arrabiata (tomato garlic and chilli)

Penne arrabiata, (tomate ail et piment)



Fr. 17.-

186 **TAGLIATELLE ALLA BOLOGNESE**

Tagliatelle mit Bolognesesosse

Tagliatelle with bolognese sauce

Tagliatelle à la Bolognese



Fr. 19.-

Dolci – Dessert

193 **Panna cotta ai frutti rossi**

Panna Cotta mit roten Früchten

Panna cotta with red fruits

Panna cotta aux fruits rouges



Fr. 8.-

194 **Tiramisù**

Tiramisù

Tiramisù

Tiramisù



Fr. 9.-

195 **Tentazione al limone**

Zitronen-Versuchung

Lemon temptation

Tentation du citron



Fr. 9.-

196 **Semifreddo al TORRONCINO**

Cointreau Parfait

Cointreau Parfait

Parfait au Cointreau



Fr. 7.-

IVA 8,1% inclusa / MwSt 8,1% inbegriffen / VAT 8,1% included / TVA 8,1% comprise/

Pizze - Pizzas

240 MARGHERITA

Mozzarella, Pomodoro, Basilico
Mozzarella, Tomate, Basilikum
Mozzarella, Tomato, Basil
Mozzarella, Tomate, Basilic



Fr. 15.00

241 GOLOSA

Mozzarella, Pomodoro, Mascarpone, Crudo, rucola
Mozzarella, Tomate, Mascarpone, Parma Schinken, Rucola
Mozzarella, tomato, Mascarpone, Parma Ham, Rocket
Mozzarella, tomato, Jambon de Parme, Roquette

Fr. 21.00



242 CAPRI

Mozzarella, Pomodoro, Crudo, Scaglie di Grana
Mozzarella, Tomate, Parmaschinken, Grana-Käse
Mozzarella, Tomato, Parma ham, Grana cheese
Mozzarella, Tomate, Jambon cru, fromage Grana

Fr. 19.00



243 VEGETARIANA

Mozzarella, Pomodoro, Melanzane, Zucchini, Peperoni
Mozzarella, Tomate, Auberginen, Zucchini, Peperoni
Mozzarella, Tomato, Aubergines, Zucchini, Peppers
Mozzarella, Tomate, Aubergines, Courgettes, Poivrons

Fr. 19.00

244 QUATTRO STAGIONI

Mozzarella, Pomodoro, Cotto, Funghi, Carciofi, Salame piccante
Mozzarella, Tomate, Schinken, Pilze, Artischocken, scharfer Salami
Mozzarella, Tomato, Ham, Mushrooms, Artichokes, spicy Salami
Mozzarella, Tomate, Jambon, Champignons, Artichauts, Salami piquant

Fr. 19.00



245 DIAVOLA

Mozzarella, Pomodoro, Salame piccante
Mozzarella, Tomate, scharfer Salami
Mozzarella, Tomato, spicy Salami
Mozzarella, Tomate, Salami piquant

Fr. 18.00



246 COTTO

Mozzarella, Pomodoro, Prosciutto cotto
Mozzarella, Tomate, gebackener Schinken
Mozzarella, Tomato, baked ham
Mozzarella, Tomate, jambon cuit

Fr. 17.00



247 COTTO E FUNGHI

Mozzarella, Pomodoro, Prosciutto cotto e funghi
Mozzarella, Tomate, gebackener Schinken und Pilze
Mozzarella, Tomato, baked ham and mushrooms
Mozzarella, Tomate, jambon cuitet champignons

Fr. 18.00



248 TONNO	Fr. 19.00
Mozzarella, Pomodoro, tonno, cipolle, capperi	
Mozzarella, Tomate, Thon, Zwiebeln, Kapern	
Mozzarella, Tomato, Thuna, Onions, Capers	
Mozzarella, Tomate, Thon, Oignons, Capres	
249 FRUTTI DI MARE	Fr. 23.00
Mozzarella, Pomodoro, Frutti di mare	
Mozzarella, Meersfrüchte	
Mozzarella, Tomato, Seafood	
Mozzarella, tomate, Fruits de mer	
250 CALZONE SORPRESA	Fr. 19.00
Mozzarella, Pomodoro, Cotto, Funghi, Uovo, Olive nere	
Mozzarella, Tomate, Schinken, Champignons, Eier, schwarzen Oliven	
Mozzarella, Tomato, Ham, Mushrooms, Egg, black Olives	
Mozzarella, Tomate, Jambon, Champignons, Oeuf, Olives noires	
251 SICILIANA	Fr. 17.00
Mozzarella, Pomodoro, Acciughe, Capperi, olive	
Mozzarella, Tomate, Sardellen, Kapern, Oliven	
Mozzarella, Tomato, Anchovies, Capers, Olives	
Mozzarella, Tomate, Anchovis, Aapres, Olives	
252 QUATTRO FORMAGGI	Fr. 17.00
Pomodoro, Mozzarella, Gorgonzola, Parmigiano, Formaggio svizzero	
Tomaten, Mozzarella, Gorgonzola, Parmesan, Schweizer Käse	
Tomato, Mozzarella, Gorgonzola, Parmesan cheese, Swiss cheese	
Tomate, Mozzarella, Gorgonzola, Parmesan, fromage suisse	
253 MAIALINA	Fr. 19.00
Mozzarella, Pomodoro, Prosciutto Crudo, Salame, Guanciale	
Mozzarella, Tomate, Rohschinken, Salami, Speck	
Mozzarella, Tomato, Raw ham, salami, bacon	
Mozzarella, Tomate, Jambon cru, salami, bacon	
255 SALSICCIA E FRIARIELLI	Fr. 19.00
Mozzarella, Pomodoro, Salsiccia, Friarielli , Rucola	
Mozzarella, Tomate, Luganighetta, Rubstiel, Rauke	
Mozzarella, Tomato, Sausage, Rapini , Rocket	
Mozzarella, Tomate, Saucisse, Brocoli Rave , Roquette	
256 CARBONARA	Fr. 18.00
Mozzarella, Parmigiano, Pancetta, Uovo	
Mozzarella, Parmesan, Bauchspeck, Ei	
Mozzarella, Parmesan, Bacon, Egg	
Mozzarella, Parmesan, lardons, œuf	
257 CAPRICCIOSA	Fr. 18.00
Mozzarella, Pomodoro, Peperoni, Olive, Funghi, Carciofi, Prosiutto cotto	
Mozzarella, Parmesan, Paprika, Oliven, Champignons, Artischocken, gekochter Schinken	
Mozzarella, Peppers, Olives, Mushrooms, Artichokes, Cooked Ham	
Mozzarella, Poivrons, olives, champignons, artichauts, jambon cuit	
258 BUFALINA	Fr. 21.00
Pomodorini, Mozzarella, Basilico, Mozzarella di Bufala	
Kirschtomaten, Mozzarella, Basilikum, Büffelmozzarella	
Cherry Tomatoes, Mozzarella, Basil, Buffalo Mozzarella	
Tomates cerises, mozzarella, basilic, mozzarella de bufflonne	

IVA 8,1% inclusa / MwSt 8,1% inbegriffen / VAT 8,1% included / TVA 8,1% comprise

Gelati/Eis/Ice Creams/Glaces & Sorbetti/Sorbets

300 Sorbetto all'uva con Grappa

Traubensorbet mit Grappa

Grape sorbet with Grappa

Sorbet au raisin avec de la grappa



Fr. 9.-

301 Sorbetto al limone con Vodka

Zitronensorbet mit Wodka

Lemon Sorbet with Vodka

Sorbet au citron avec vodka



Fr. 9.-

302 Sorbetto alla mela con Calvados

Apfelsorbet mit Calvados

Apple sorbet with Calvados

Sorbet aux pommes avec du Calvados



Fr. 9.-

303 Coppa Danimarca gelato vaniglia , cioccolata calda, panna

Coupe Denemark, Vanilleeis, Heisse Schokolade, Schlagsahne

Denemark, vanilla ice cream, hot chocolate, cream

Coupe Denemark, glace vanille, chocolat chaud crème

Fr. 12.-

304 Moka, gelato al caffè, caffè espresso, panna

Moka, Kaffeeis, Espresso und Sahne

Moka, coffee ice cream, espresso, cream

Moka, glace au café, espresso, crème fouettée



Fr. 13.-

305 Pallina di gelato a scelta

Kugel Eis nach Wahl

Scoop of ice cream of your choice

de glace au choix



Fr. 3.-

306 Frappè a scelta

Milchshake nach Wahl

Choice of milkshakes

Milk-shake de votre choix



Fr. 7.-

MENÙ per bambini/Kindermenü / Children's menu / Menu enfant

UNIQUEMENT MOINS DE 12 ANS !

270 **Menù 1**

Chicken-Nuggets con patatine fritte + bibita

Pallina di gelato o mini frappé

Chicken Nuggets with French Fries + Drink

Scoop of Ice Cream or Mini Milkshake

Nuggets de poulet avec frites + boisson

Boule de glace ou mini milkshake



Fr. 18.-

271 **Menù 2**

Pizza Margherita baby + bibita

Pallina di gelato o mini frappé

Baby Pizza Margherita + Drink

Scoop of Ice Cream or Mini Milkshake

Pizza Margherita bébé + boisson

Boule de glace ou mini milkshake



Fr. 15.-



272 **Menù 3**

Penne al pomodoro o al burro baby + bibita

Pallina di gelato o mini frappé

Penne with tomato sauce or butter+ Drink

Scoop of Ice Cream or Mini Milkshake

Penne à la sauce tomate ou au beurre + boisson

Boule de glace ou mini milkshake



Fr. 15.-



SOLO SOTTO I 12 ANNI!



NUR UNTER 12!



Regolamento del ristorante: "La Terrazza delle Stelle"

- Per il servizio Take away: Non è possibile portare via le bottiglie in vetro.
 - Per il servizio Bar : È ASSOLUTAMENTE vietato il consumo di cibi o bevande provenienti dall'esterno (fatta eccezione per i lattanti).
 - Per il servizio Ristorante: È ASSOLUTAMENTE vietato il consumo di cibi o bevande provenienti dall'esterno (fatta eccezione per i lattanti).
- Se si dovesse consumare una cifra massima di 12.- Fr. per persona (in caso di più persone al tavolo, tale cifra verrà moltiplicata per il numero di commensali) vi verrà addebitato un costo di 5 Fr.- per persona, per il servizio.
- Ricordiamo i gentili clienti che come stabilito dalla legge del Canton Ticino, ogni ospite che occulti il viso non sarà il benvenuto e verrà segnalato alle autorità competenti.
- Il costo del servizio in camera per gli ospiti dell'Hotel è di 5.- Fr.
- L'utilizzo della Toilette è consentito esclusivamente ai clienti del Bar/Ristorante.



Règlement du restaurant : « La Terrazza delle Stelle »

- Pour le service Take away : Il n'est pas possible d'emporter des bouteilles en verre.
 - Pour le service Bar : La consommation de nourriture ou de boissons provenant de l'extérieur est STRICTEMENT interdite (à l'exception des nourrissons).
 - Pour le service Restauration : La consommation de nourriture ou de boissons provenant de l'extérieur est STRICTEMENT interdite (à l'exception des nourrissons).
- Si vous consommez une quantité maximale de 12.- Fr. par personne (en cas de plus de personnes à table, ce montant sera multiplié par le nombre de convives) un service de 5 Fr.- par personne vous sera facturé.
- Nous rappelons à notre aimable clientèle que comme le prévoit la loi du Canton du Tessin, tout invité qui cache son visage ne sera pas le bienvenu et sera dénoncé aux autorités compétentes.
- Le coût du room service pour les clients de l'hôtel est de 5.- Fr.
- L'utilisation des toilettes est autorisée exclusivement aux clients du Bar/Restaurant.



Restaurant rules: "La Terrazza delle Stelle"

- For the Take away service: It is not possible to take away glass bottles.
 - For the Bar service: It is STRICTLY forbidden to consume food or drinks from outside (with the exception of infants).
 - For the Restaurant service: It is STRICTLY forbidden to consume food or drinks from outside (with the exception of infants).
- If you consume a maximum amount of 12.- Fr. per person (in the case of more people at the table, this amount will be multiplied by the number of diners) you will be charged a cost of 5 Fr.- per person, for the service.
- We remind our kind customers that as established by the law of the Canton of Ticino, any guest who hides their face will not be welcome and will be reported to the competent authorities.
- The cost of room service for Hotel guests is 5.- Fr.
- The use of the Toilet is permitted exclusively to Bar/Restaurant customers.



Restaurantordnung: „La Terrazza delle Stelle“

- Für den Take-away-Service: Das Mitnehmen von Glasflaschen ist nicht möglich.
 - Für den Barbetrieb gilt: Der Verzehr von Speisen und Getränken von außerhalb ist STRENGSTENS untersagt (ausgenommen Kleinkinder).
 - Für den Restaurantbetrieb gilt: Der Verzehr von Speisen und Getränken von außerhalb ist STRENGSTENS untersagt (ausgenommen Kleinkinder).
- Bei einer Konsumation von maximal 12.- Fr. Pro Person (bei mehr Personen am Tisch wird dieser Betrag mit der Anzahl der Tischgäste multipliziert) wird ein Serviceentgelt von 5 Fr.- pro Person verrechnet.
- Wir erinnern unsere lieben Kunden daran, dass gemäß dem Gesetz des Kantons Tessin jeder Gast, der sein Gesicht verbirgt, nicht willkommen ist und den zuständigen Behörden gemeldet wird.
- Die Kosten für den Zimmerservice betragen für Hotelgäste 5.- Fr.
- Die Benutzung der Toilette ist ausschließlich den Kunden der Bar/Restaurant gestattet.



